

Centronic UnitControl

UC520

CS

Návod na montáž a obsluhu

Samostatná řídicí jednotka s rádiovým přijímačem

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.

4031 630 035 0b 26.09.2019

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Obsah

Všeobecné informace	3
Záruka	3
Bezpečnostní upozornění	4
Určený účel použití	5
Význam signalizace a tlačítek	6
Montáž/připojení	7
Vysvětlení funkcí	10
Nastavení	11
Funkce	12
Nastavení dálkového ovladače	12
Nastavení z výroby	15
Programování	16
Čištění	18
Technické údaje	18
Co dělat, když...?	19
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	19



Všeobecné informace

Samostatná řídicí jednotka s rádiovým přijímačem dodávaná z výroby řídí pohon buď manuálně, ve vámi naprogramované časy pojezdu, nebo pomocí externích povelů k jízdě.

Kdykoli je možné ruční ovládání.

Toto zařízení se vyznačuje snadnou obsluhou.

Vysvětlení piktogramů

	POZOR	POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu.

Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležité zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.

Bezpečnostní upozornění

Všeobecné pokyny

- Používejte pouze v suchých prostorách.
- Používejte pouze neupravené originální díly výrobce řídicí jednotky.
- Nedopust'te, aby se děti dostaly k ovládání.
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi.



Pozor

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- **Připojení na síť 230 V smí provést pouze autorizovaný odborný elektrikář.**
- **Před zahájením montážních prací vždy odpojte připojovací vedení.**
- **Při připojování je třeba dodržovat předpisy místního dodavatele elektřiny a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100 (předpisy německých elektrotechniků).**
- **Udržujte osoby mimo prostor pojezdu zařízení.**
- **Pokud je zařízení ovládáno jedním či více ovladači, musí být prostor pojezdu zařízení během provozu přehledný.**
- **Pro připojení ovládacích vedení (ochranná malá napětí) smí být používány pouze typy vedení s dostatečnou dielektrickou pevností.**
- **Přístroj obsahuje malé díly, které by mohly být spolknuty.**

Určený účel použití

Typ řídicí jednotky popisovaný v tomto návodu smí být používán pouze pro aktivaci rolet, markýz a žaluzií. Ovládací část může být provozována pouze s příslušným napájecím zdrojem.

Zařízení jiných výrobců smí být připojována pouze po dohodě se specializovaným prodejcem.

- Prosím dejte pozor na to, že bezdrátově ovládaná zařízení nesmí být provozována v prostorách se zvýšeným rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze pro přístroje a zařízení, u nichž porucha funkce vysílače nebo přijímače nezpůsobí nebezpečí pro osoby, zvířata či věci, nebo tam, kde je takovéto riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.
- Provozovateli není poskytována ochrana před rušením, způsobeným jinými telekomunikačními zařízeními a koncovými zařízeními (např. i rádiovými zařízeními, které jsou řádně provozována ve stejném frekvenčním pásmu).
- Rádiový přijímač smí být propojen pouze s přístroji a zařízeními schválenými výrobcem.



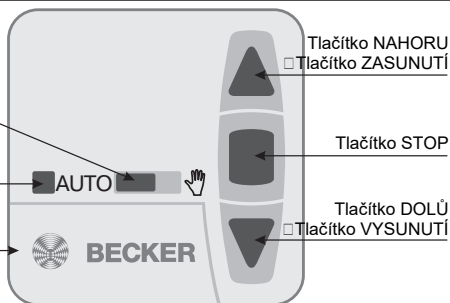
- **Dejte pozor na to, aby ovládání nebylo instalováno a provozováno v oblasti kovových ploch nebo magnetických polí.**
- **Rádiová zařízení vysílající na stejné frekvenci mohou být příčinou poruchy příjmu.**
- **Je třeba dbát na to, že dosah rádiového signálu je omezen legislativou a stavebními úpravami.**

Význam signalizace a tlačítek

Posuvný spínač
Ručně/Automatically

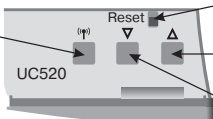
Kontrolka

Krycí klapka



Tlačítka nacházející se pod krycí klapkou

Tlačítko program. režimu



Tlačítko RESET

Programovací tlačítko
Mezipoloha II

Programovací tlačítko
Mezipoloha I

Kódovací přepínač (zadní strana přístroje)

1. Přepínač DIP (pouze u řídicí jednotky
pohonu)

Horní poloha →

Funkce nouzového signálu vypnuta

Dolní poloha →

Funkce nouzového signálu zapnuta

2. Přepínač DIP

Horní poloha →

Skupinová řídicí jednotka

Dolní poloha →

Řídicí jednotka pohonu

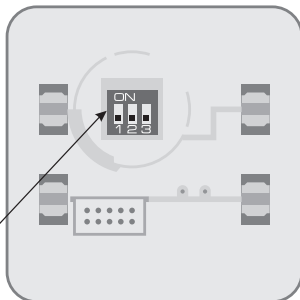
3. Přepínač DIP

Horní poloha →

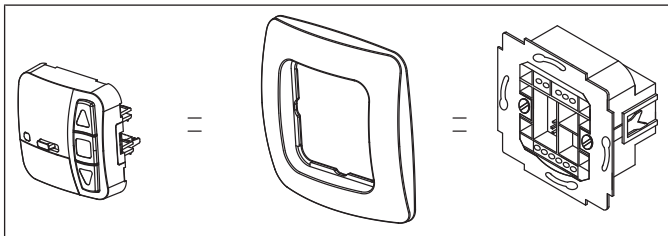
Režim žaluzií

Dolní poloha →

Režim rolety/markýzy



Montáž/připojení



Pomocí kódovacího přepínače na zadní straně přístroje provádíte nastavení – řídicí jednotka pak funguje buď jako řídicí jednotka pohonu, nebo jako skupinová řídicí jednotka.

Připojení jako řídicí jednotka pohonu



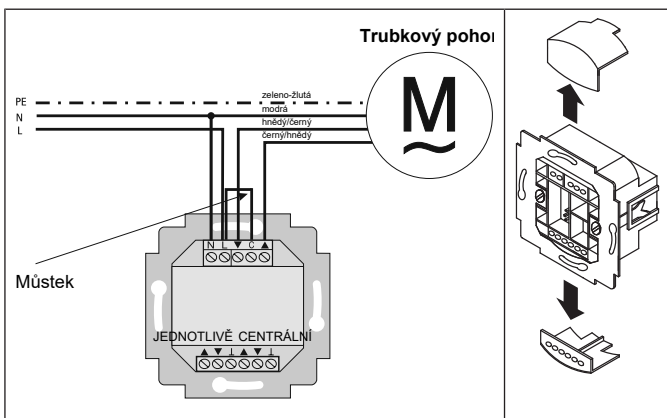
Pozor

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provést pouze autorizovaný elektrikář!

Pozor

- Pokud je pomocí této jednotky řízen více než jeden pohon, je třeba pohony oddělit reléovým ovládním. Toto oddělení odpadá u pohonů společnosti Becker s elektronickým koncovým vypínáním.
- Dbejte na spínací proud přístroje.

1. Zapojte napájecí zdroj následujícím způsobem:



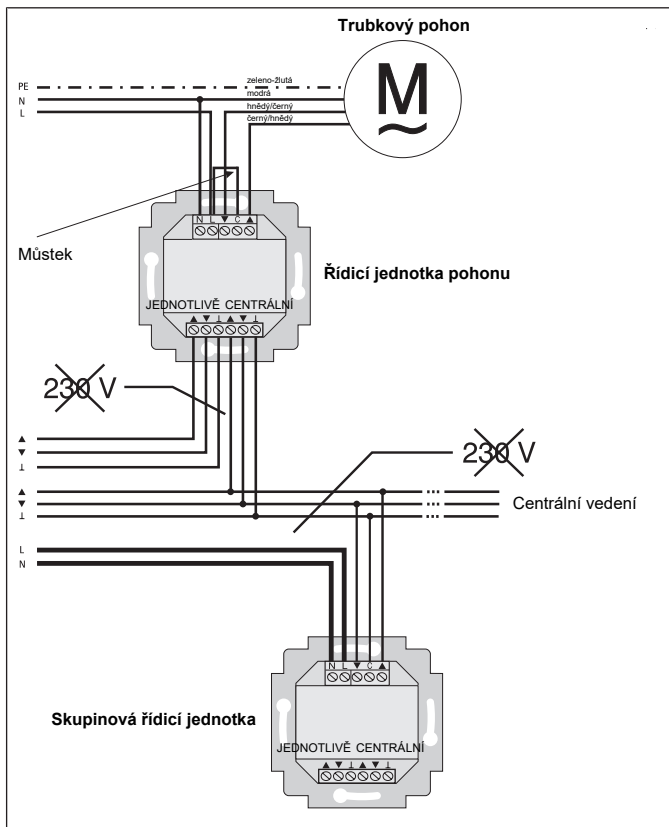
2. Na napájecí zdroj opět nasad'te ochranné krytky.
3. Upevněte napájecí zdroj v krabici.
4. Vsad'te ovládací část do rámu a zasad'te ji do napájecího zdroje.

Připojení jako skupinová řídicí jednotka

Pozor

Při použití např. jako skupinová řídicí jednotka nesmí být mezi svorkami L a C umístěn můstek!


1. Zapojte napájecí zdroj následujícím způsobem:



2. Na napájecí zdroj opět nasad'te ochranné krytky.
3. Upevněte napájecí zdroj v krabici.
4. Vsad'te ovládací část do rámu a zasad'te ji do napájecího zdroje.

Vysvětlení funkcí

Posuvný spínač Ručně/Automaticky

V poloze posuvného spínače „“ jsou vykonávány pouze ruční povely k jízdě a nouzové signály (např.: stiskem tlačítka NAHORU, STOP, DOLŮ).

V poloze posuvného spínače „AUTO“ jsou vykonávány automatické povely k jízdě (řídící signály prostřednictvím skupinových řídících vstupů).



V případě použití vysílačů TC4410-II a SWC745-II je rozhodující výhradně nastavení „RUČNĚ/AUTOMATICKY“ na vysílači.

Nouzový signál

Nouzový signál (např. vítr) je signalizován rozsvícením kontrolky. K nouzovému signálu dojde, je-li na řídících vstupech skupinové nebo samostatné řídící jednotky aktivován trvalý spínací signál po dobu delší jak 5 sekund.

Pomocí kódovacího přepínače 1 lze zapnout/vypnout funkci NOUZOVÝ SIGNÁL.

Skupinové řízení

Pod pojmem skupina se rozumí řízení více pohonů ve stejný okamžik.

Tlačítko RESET

Stiskem tlačítka RESET (pomocí propisky nebo podobného předmětu) dojde k vymazání mezipolohy I, mezipolohy II a uložených časů pojezdu.

Mezipoloha I

Mezipoloha I je volně volitelná poloha pancíře/clony mezi horní a dolní koncovou polohou. Do této polohy lze po naprogramování najet z horní polohy. Za tímto účelem stiskněte **dvakrát** krátce po sobě tlačítko **DOLŮ**.

V režimu žaluzií je po dosažení mezipolohy I automaticky provedeno příp. nastavené naklopení (mezipoloha II).

Mezipoloha II

Mezipoloha II je libovolně volitelná poloha rolety/žaluzie mezi spodní a horní koncovou polohou. Pomocí této funkce můžete roletou vyjet ze spodní koncové polohy tak, aby byly otevřeny větrací štěrby. U žaluzií dojde k naklopení a u markýzy k napnutí látky.

Za tímto účelem stiskněte **dvakrát** krátce po sobě tlačítko **NAHORU**.

Řídicí jednotka pohonu

Je-li samostatná řídicí jednotka použita jako řídicí jednotka pohonu, je pohon připojen přímo k přístroji. Externí signály jsou převáděny na povely k jízdě. Kódovací přepínač 2 musí být v dolní poloze.

Skupinová řídicí jednotka

Je-li samostatná řídicí jednotka použita jako skupinová řídicí jednotka, mohou být řízeny další skupinové řídicí jednotky/řídicí jednotky pohonu. Tato řídicí jednotka může přenášet externí spínací signály. Prostřednictvím této funkce je možné spojit skupiny a provádět společné spínací povely. Kódovací přepínač 2 musí být v horní poloze.

Nastavení

Roleta/markýza nebo žaluzie

Pomocí kódovacího přepínače 3 lze provést nastavení režimu rolety/markýzy (dole)/žaluzií (nahore). V režimu žaluzií jedou žaluzie v krokovém režimu, aby bylo možno přesně naklopit lamely. Pokud stisknete tlačítko pojezdu na dobu delší než 1 sekunda, žaluzie vyjede do samodržné polohy.

Funkce

Funkce v ručním režimu (na zařízení a dálkovém ovládní)

- NAHORU, STOP, DOLŮ
- Mezipoloha I
- Mezipoloha II
- Nouzové signály

Funkce v automatickém režimu

- Externí automatické povely k jízdě
- NAHORU, STOP, DOLŮ
- Mezipoloha I
- Mezipoloha II
- Nouzové signály
- Paměťová funkce

Nastavení dálkového ovladače



Pozor

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář!
- Dbejte na spínací proud přístroje.

Přepnutí samostatné řídicí jednotky s rádiovým přijímačem do programovacího režimu

a) Přepnutí samostatné řídicí jednotky s rádiovým přijímačem do programovacího režimu zapnutím napájení

Zapněte napájení.

- ▶ Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k programování.

b) Přepnutí samostatné řídicí jednotky s rádiovým přijímačem do programovacího režimu prostřednictvím tlačítka program. režimu

Na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu.

- ▶ Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k programování.

Nastavení hlavního vysílače



Pod pojmem hlavní vysílač (Master) se rozumí první vysílač, který byl nahrán do přijímače. Na rozdíl od dalších vysílačů, které jsou nahrány později, umožňuje hlavní vysílač m.j. nastavení koncových poloh (u pohonů s integrovaným rádiovým přijímačem) a přihrání nebo vymazání dalších vysílačů. Hlavními vysílači mohou být všechny vysílače, které mají samostatná tlačítka NAHORU, STOP, DOLŮ a tlačítko program. režimu.

Pokud je již vysílač v přijímači nastaven, stiskněte na 10 sekund tlačítko program. režimu na vysílači.

Držte tlačítko program. režimu vysílače během nastavení stisknuté 3 sekundy.

- ▶ Přijímač provede potvrzení.

Tím je proces nastavení ukončen.

Nastavení dalších vysílačů



Kromě hlavního vysílače je možné v rádiovém přijímači nastavit až 15 dalších vysílačů (z toho max. 3 čidla).

Stiskněte tlačítko program. režimu naprogramovaného hlavního vysílače na 3 sekundy.

- ▶ Přijímač provede potvrzení.

Držte nyní tlačítko program. režimu nového vysílače, který ještě není rádiovému přijímači znám, stisknuté po dobu 3 sekund. Tím je nyní rádiový přijímač po dobu 3 minut připraven k naprogramování nového vysílače.

- ▶ Přijímač provede potvrzení.

Nyní ještě jednou na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být nově nastaven.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.
- ▶ Nový vysílač je nyní nastaven.

Smazání vysílače

Smazání jednotlivých vysílačů z paměti



Naprogramovaný hlavní vysílač nelze smazat z paměti. Může být pouze přepsán.

Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.

Nyní na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.

Nakonec stiskněte ještě jednou na 10 sekund tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.
- ▶ Vysílač byl smazán z rádiového přijímače.

Smazání všech vysílačů (kromě hlavního vysílače)

Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.

Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.

Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 10 sekund.

- ▷ Příjímač provede potvrzení.
- ▶ Všechny vysílače (kromě hlavního vysílače) byly z rádiového přijímače smazány.

Přepsání hlavního vysílače

Vypněte napájení rádiového přijímače a po 10 sekundách jej opět zapněte nebo na rádiovém přijímači krátce stiskněte tlačítko program. režimu.

- ▷ Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k programování.



Aby byl nový hlavní vysílač nastaven pouze v rádiovém přijímači, je třeba u všech ostatních přijímačů, které jsou připojeny na stejné napájení, zrušit režim nastavení. Po opětovném zapnutí napájení proto proved'te s vysílačem těchto přijímačů povel k pojezdu nebo zastavení.

Nyní na 10 sekund stiskněte tlačítko program. režimu nového hlavního vysílače.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Nový hlavní vysílač byl nastaven a starý hlavní vysílač byl vymazán.

Nastavení z výroby

Nastavení kódovacího přepínače

1. Dolní poloha	Funkce nouzového signálu zapnuta
2. Dolní poloha	Řídicí jednotka pohonu
3. Dolní poloha	Režim rolety/markýzy

Programování

Programování časů každodenního pojezdu

Pro požadovaný čas pojezdu NAHORU stiskněte tlačítko NAHORU na alespoň 6 sekund. Kontrolka 3x krátce zabliká. Tento povel k jízdě bude nyní každých 24 hodin opakován.

Pro požadovaný čas pojezdu DOLŮ stiskněte tlačítko DOLŮ na alespoň 6 sekund. Kontrolka 3x krátce zabliká. Tento povel k jízdě bude nyní každých 24 hodin opakován.



Časy pojezdu můžete kdykoli změnit. Opakujte programování pro další nově požadované časy každodenního pojezdu.

Vymazání časů každodenního pojezdu

Chcete-li vymazat časy pojezdu NAHORU a DOLŮ, stiskněte tlačítko Reset.



Stiskem tlačítka Reset (pomocí propisky nebo podobného předmětu) dojde k vymazání veškerých časů pojezdu, mezipoloh a poloh větrání/naklopení.

Mezipoloha I



Mezipoloha I je volně volitelná poloha pancíře/clony mezi horní a dolní koncovou polohou. Před nastavením mezipolohy I musí být nastaveny obě koncové polohy. Do mezipolohy I se najíždí z horní koncové polohy.

Nastavení mezipolohy I

Předpoklad: Pancíř/clona se nachází v horní koncové poloze.

1. Stiskněte programovací tlačítko Mezipoloha I ▼ a držte jej stisknuté.
2. Kromě toho stiskněte ještě tlačítko **DOLŮ** a podržte jej, dokud nedosáhnete požadované mezipolohy I. Pomocí tlačítek **NAHORU** a **DOLŮ** můžete provést úpravu polohy.
3. Uvolněte programovací tlačítko Mezipoloha I ▼. Kontrolka 3x krátce zabliká.

Mezipoloha I je nyní uložena.

Najetí do mezipolohy I

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko DOLŮ.

Pancíř/clona jede do mezipolohy I.

Smazání mezipolohy I

Stiskněte programovací tlačítko Mezipoloha I ▼ a držte jej stisknuté déle než 5 sekund. Kontrolka 3x krátce zabliká.

Mezipoloha I je nyní vymazána.

Mezipoloha II

Aplikace	Funkce
Režim rolet	Větrání
Režim markýz	Napnutí látky
Režim žaluzií	Naklopení



Pomocí této funkce můžete pancíř/clonu vytáhnout z dolní koncové polohy tak vysoko, aby byla dosažena požadovaná mezipoloha II. Před nastavením mezipolohy II musí být nastaveny obě koncové polohy.

Nastavení mezipolohy II

Předpoklad: Pancíř/clona se nachází v dolní koncové poloze.

1. Stiskněte programovací tlačítko Mezipoloha II ▲ a držte jej stisknuté.
2. Kromě toho stiskněte ještě tlačítko **NAHORU** a podržte jej, dokud nedosáhnete požadované mezipolohy II. Pomocí tlačítek **NAHORU** a **DOLŮ** můžete provést úpravu polohy.
3. Uvolněte programovací tlačítko Mezipoloha II ▲. Kontrolka 3x krátce zabliká.

Mezipoloha II je nyní uložena.

Najetí do mezipolohy II

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko NAHORU.

Pancíř/clona jede do mezipolohy II.

Smazání mezipolohy II

Stiskněte programovací tlačítko Mezipoloha II ▲ a držte jej stisknuté déle než 5 sekund. Kontrolka 3x krátce zabliká.

Mezipoloha II je nyní vymazána.



Upozornění pro režim žaluzií

V režimu žaluzií jedou žaluzie v krokovém režimu, aby bylo možno přesně naklopit lamely. Pokud stisknete tlačítko pojezdu na dobu delší než 1 sekunda, žaluzie vyjede do samodržné polohy.

Je-li nastavena mezipoloha II (poloha naklopení), je tato automaticky dosažena dosažena při dvojnásobném stisknutí tlačítka DOLŮ v koncové poloze (po uplynutí doby chodu). Pokud je kromě toho nastavena ještě mezipoloha I, je naklopení provedeno ihned po dosažení mezipolohy I.

Čištění

Zařízení čistěte pouze vhodným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

Technické údaje

Jmenovité napětí	230 V stř. / 50 Hz
Spínací proud	5 A / 250 V stř. při $\cos \varphi = 1$
Stupeň krytí	IP 20
Třída ochrany (při montáži podle určení)	II
Přípustná teplota okolního prostředí	0 až +55 °C
Způsob montáže	Pod omítkou, zástavba do stěny, Ø 58 mm; na omítce v odpovídající nadomítkové krabici
Vysílací frekvence	868,3 MHz

Co dělat, když...?

Problém	Řešení
Pohon neběží.	Zkontrolujte připojení.
Pohon běží v opačném směru.	Zaměňte dráty ▲ a ▼ napájecího zdroje.
Řídicí jednotka neprovádí naprogramované spínací povely.	Posuvný spínač je v poloze Ruční provoz. Nastavte posuvný spínač na Automatický provoz.
	Naprogramujte časy pojezdu.
Řídicí jednotka neprovádí externí povely.	Posuvný spínač je v poloze Ruční provoz. Nastavte posuvný spínač na Automatický provoz.
Ruční povely k jízdě se neprovádí.	Trvá nouzový signál. Vyčkejte na odeznění nouzového signálu nebo odstraňte jeho příčinu.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Společnost Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že tato rádiová stanice odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

www.becker-antriebe.com/ce



Technické změny vyhrazeny.



BECKER